

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális  
Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel kötendő együttműködési  
megállapodásról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt célja, hogy javítsa Kőbánya közrendjét, közbiztonságát. A kitűzött célok elsősorban a személy és tulajdon elleni bűncselekmények megelőzése, a gyermek és fiatalkorúak védelme, a természetes és épített környezet védelme, az ezeket rongáló, károsító események megelőzése, a közlekedésbiztonság javítása, a katasztrófhelyzetek okozta károk megelőzése. A kitűzött célok eléréséhez az Önkormányzat Megállapodást köt olyan szervezettel, amelynek a technikai, személyi feltételek rendelkezésre állnak és megfelelő képzettségű tagokkal rendelkezik. Alapfeltételként támasztja, hogy az adott szervezetnek hosszabb ideje eredményesen kell együttműködnie a rendőrséggel. A kitűzött célok eléréséhez a megkötendő együttműködési megállapodásában 3 000 000 forintot biztosít, amelyet negyedéves ütemezéssel, a Képviselő-testület által elfogadott, előző negyedéves időszakot felölelő értékelés alapján utal át az Együttműködő részére.

Az elmúlt időszak tapasztalatait is figyelembe véve javaslom a Megállapodás megkötését a X. Kerület - Kőbányai „Wolf” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel (a továbbiakban: Egyesület). A személyi és technikai feltételek megfelelő színvonalon rendelkezésre állnak az Egyesületnek.

A Megállapodást a fenti célkitűzéseket figyelembe véve az alábbi nagy csoportok köré határozhatjuk meg:

- 1) járőrözés,
- 2) nevelési-oktatási intézmények körüli közlekedési forgalom felügyelete,
- 3) tömegrendezvények biztosításában közreműködés,
- 4) rendkívüli feladatok (életveszély esetén, géppark adta lehetőségek figyelembevétele).

**II. Végrehajtás feltételei**

Az Önkormányzat feltételként szabja az Egyesület felé, hogy a támogatás összege kerületen kívüli eseményre nem használható fel, illetve a következő időszak összege csak az előző időszakra készített, Képviselő-testület által elfogadott (negyedéves) beszámolót követően folyósítható. A beszámolónak tartalmaznia kell az elvégzett tevékenység értékelését, valamint a kifizetett összegekhez kapcsolható számlákat, valamint a gépjárművek üzemeltetése során készült, igazolt menetleveleket.

### III. Hatásvizsgálat

Az Egyesület a X. kerületi Rendőrkapitányság munkatársaival közös járőrözéssel hatékony segítséget nyújtanak a közterületek rendjének biztosításában, a bűnmegelőzésben. Ezzel lehetővé válik, hogy több járőrpáros a kerület több pontján intézkedni tudjon. Az Egyesület rendelkezik olyan technikai eszközökkel, amelyek szükség szerinti igénybevételével (pl. a Szent László templom esőcsatorna rendszerének tisztítása) kivételes szolgáltatást képesek biztosítani az Önkormányzat részére.

### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2013. március 12.



Dr. Szabó Krisztián

*1. melléklet az előterjesztéshez*

### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**...../2013. (... ..) határozata**

### **a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodásról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesület között kötendő együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerint jóváhagyja.

2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szerződés aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: az aljegyző

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., statisztikai jelzőszáma: 1551-0000-841132101, képviseli: Kovács Róbert polgármester), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről

a **X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárórség OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális Mentők - Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesület** (székhely: 1105 Budapest, Gitár utca, 13., nyilvántartásba vette a Fővárosi Bíróság 85692/2005. szám alatt, képviseli: Orosz Tibor elnök), mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**, együttesen: **Felek**) között alulírott időben és helyen az alábbi feltételekkel:

Együttműködő Felek megállapodást kötnek Kőbánya közrendjének és közbiztonságának, a Kőbányán élők biztonságérzetének javítása céljából. Felek együttműködésének kiemelt célja a természetes és épített környezet védelme, az ezeket károsító vagy rongáló események megelőzése, a személy- és tulajdon elleni bűncselekmények megelőzése, a gyermek- és fiatalkorúak védelme, a Kőbánya területén megtartott tömegrendezvények biztosítása, a közlekedésbiztonság javítása, különös tekintettel az oktatási és szociális intézmények környezetének biztosítására és felügyeletére, a katasztrófavédelmi károk megelőzése, elhárítása. Felek rögzítik, hogy Támogatott ezen célok eléréséhez szükséges kiterjedt jármű- és speciális gépparkkal, valamint megfelelő képzettségű tagokkal rendelkezik. A rendőrséggel érvényes megállapodás keretében működik együtt.

### TÁMOGATÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Támogató vállalja, hogy 2013. január 1. napjától támogatottnak évi 3 000 000 Ft (azaz hárommillió forint) támogatást (a továbbiakban: **Támogatás**) juttat. Támogatott a Támogatást a jelen megállapodás szerinti feladatainak ellátása során elsősorban a polgárőrök járőrözési költségeinek (pl. üzemanyag, autójavítás, egyenruha stb.) biztosítására és működési költségeinek finanszírozására használhatja fel.

2. Támogató vállalja, hogy a mindenkori költségvetésének tárgyalásakor megvizsgálja annak a lehetőségét, miszerint a rendelkezésre álló források terhére – a Támogatott elmúlt évi tevékenységének, eredményeinek függvényében – milyen mértékben tudja a támogatást ismételtlen biztosítani.

3. Támogató vállalja, hogy a jelen megállapodás 1. pontjában meghatározott Támogatást átutalással, utólag fizeti meg Támogatott OTP banknál vezetett 11710002-20084644 számú bankszámlájára. A támogatás átutalásának feltétele, hogy a Képviselő-testület a Támogatott által negyedévente elkészített értékelést, illetve a hozzá csatolt költségvetés számlákat és menetlevél- kimutatást elfogadja. A Támogatás átutalása az alábbi ütemezés szerint történik:

- 2013. április 30.	750000 Ft
- 2013. június 30.	750000 Ft
- 2013. szeptember 30.	750000 Ft
- 2013. december 20.	750000 Ft

4. A jelen megállapodás 3. pontjában meghatározott ütemezéstől a Felek közös, írásbeli megegyezéssel eltérhetnek.

5. Támogató vállalja, hogy – Támogatott erre irányuló kezdeményezése esetén – közösen részt vesz a Támogatottal pályázatokon, pályázati források megszerzése érdekében vele együttműködik. Felek a pályázathoz biztosítandó önrész tekintetében esetenként külön, írásban egyeznek meg.
6. Támogató vállalja, hogy Támogatottat a Képviselő-testületének üléseire meghívja a Kőbánya közbiztonságával összefüggő napirendekre. Az ezzel összefüggő bizottsági napirendekről értesíti.
7. Támogató vállalja, hogy rendszeres megjelenési lehetőséget biztosít Támogatottnak a rendelkezésére álló nyomtatott és elektronikus médiában.
8. Támogató hozzájárul, hogy Támogatott a „kőbányai” jelzöt és Kőbánya címerét használja.
9. Támogató jogosult Támogatottól a Támogatás felhasználásáról bármikor felvilágosítást kérni, Támogatott tevékenységét – a jelen megállapodás teljesítésével összefüggésben – annak indokolatlan zavarása nélkül bármikor jogosult ellenőrizni.

#### TÁMOGATOTT JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

10. Támogatott vállalja, hogy Budapest Főváros X. kerület Kőbánya közigazgatási területén, a jelen megállapodás mellékletét képező területi felosztás szerinti 6 területi régióban, régióként állandó járőrszolgálatot teljesít. Támogatott járőrözési tevékenysége a kerület rendőrségi járőrközreteihez igazodik, amelyek a következők:  
Kőbánya Központ, Újhegy, MÁV Hungária körüli lakótelep, Kertváros, Gyakorló utcai lakótelep, Szárnyas úti lakótelep.  
Támogatott a vállalt feladatát akként látja el, hogy fenti hat körzetben a rendőrség mellett 1-1 fő polgárőrt biztosít.
11. Támogatott vállalja, hogy a 9. pontban foglalt tevékenysége során különös figyelmet fordít a nevelési és oktatási intézmények körüli forgalom felügyeletére délelőtt 7.00 és 8.00 óra között, valamint délután 13.00 és 15.00 óra között. Támogatott különös figyelmet fordít továbbá a közterek és parkok védelmének biztosítására.
12. Támogatott a 10. pontban foglalt kötelezettségét naponta – kapacitástól függően – 3x8 órás, vagy 24 órás folyamatos műszakban kívánja ellátni, a szolgálatok kezdetét és végét a székhelyen szolgálati jelentőslapon vezeti, melyet a X. kerületi Rendőrkapitányság ügyelete igazol.
13. Támogatott vállalja, hogy amennyiben a 9. pontban meghatározott tevékenysége során szabálysértést, bűncselekményt vagy bármely más olyan tény, körülményt észlel, amely hatósági intézkedésre adhat alapot, az erre hatáskörrel rendelkező hatóságot haladéktalanul értesíti. Bűncselekmény észlelése vagy annak gyanúja esetén a jogszerűen rendelkezésére álló eszközökkel az esetleges veszélyhelyzetet megkísérli elhárítani, az esetlegesen fenyegető kárt megkísérli megelőzni, illetve mérsékelni, valamint a hatóság kiérkezéséig – szükség esetén – a helyszínt biztosítja.
14. Támogatott vállalja, hogy előre nem látott szükséghelyzetekben, valamint katasztrófahelyzetekben – emberi életet, egészséget, vagyont fenyegető veszély elhárítása – valamint az önkormányzat feladatellátásával, illetve vagyonával kapcsolatban ellátja a jelen szerződésben meg nem határozott olyan feladatokat is, amelyek ellátására speciális gépparkja segítségével képes, illetve amelyekre megfelelő képesítéssel rendelkezik. Támogatott ezen rendkívüli feladatokat a felmerülésükkor – ha azokat nem a támogató kérésére végzi – haladéktalanul előzetesen jelzi a Támogató képviselőjének (kapcsolattartó). A megállapodás területi hatálya a rendkívüli feladatok vonatkozásában is

kizárólag Kőbánya közigazgatási területe. A Kőbányán kívüli feladatok ellátására a támogatás nem használható fel.

15. Támogatott vállalja, hogy – Támogató előzetes jelzése alapján, előre egyeztetett létszámban – közreműködik Budapest Főváros X. kerület Kőbánya közigazgatási területén megtartandó tömegrendezvények biztosításában. Támogatott jelen megállapodás keretében – külön egyeztetés szerint – ellátja különösen az alábbi feladatokat:

- Fáklyás felvonulás biztosítása,
- Isaszegi kerékpártúra biztosításában részvétel,
- Polgárvédelmi Ifjúsági Verseny lebonyolításában részvétel,
- Autómentes Nap biztosításában való részvétel,
- Polgárvédelmi Ifjúsági Nap biztosításában való részvétel,
- Halottak Napján és Mindenszentek idején a temető környékének biztosítása,
- Közös akciókban részvétel a X. kerületi Rendőrkapitánysággal és a Közterület-felügyelettel.

Felek rögzítik, hogy Támogatott a rendezvényeken nem lát el vagyonsvédelmi és egyéb őrző-védő feladatokat.

16. Támogatott vállalja, hogy tevékenységéről a Támogató Képviselő-testületének negyedévente, a naptári negyedévet követő első rendes képviselő-testületi ülésen beszámol, valamint a rendőrség által leigazolt szolgálati naplót, a felhasznált költségeket igazoló számlákat, valamint a gépjárművek üzemeléséhez kapcsolódó menetleveleket bemutatja. A beszámoló benyújtásának határideje a naptári negyedévet követő ötödik nap. A Támogatott a havi szolgálatióra-összesítőket elektronikusan küldi meg.

17. Támogatott vállalja, hogy formaruháján, valamint szolgálati gépkocsiján Támogatót feltünteti, nyilvános és sajtómegjelenések során a Támogatót megjeleníti.

18. Támogatott vállalja, hogy a 3. pontban leírt támogatásokról a kézhez vételt követő 30 napon belül közhasznú igazolást állít ki.

#### VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

19. Felek jelen megállapodást határozott időtartamra 2013. december 31-éig tartó hatállyal kötik.

20. Jelen megállapodást bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett, indokolt írásbeli nyilatkozatával, 90 napos felmondási határidővel felmondani.

21. Jelen szerződésben vállalt kötelezettségeik teljesítésével összefüggésben a Felek az alábbi kapcsolattartókat jelölik ki:

Támogató  
Hegedűs Károly aljegyző  
Tel.: 4338-172  
hegedus\_karoly@kobanya.hu

Támogatott  
Orosz Tibor elnök  
Tel.: +36-30-621-2204  
[wolfcsoport@freemail.hu](mailto:wolfcsoport@freemail.hu)

22. Felek jelen megállapodásból származó valamennyi vitás kérdést megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni. Felek jelen szerződéssel kapcsolatos polgári peres eljárásokra alávetik magukat a hatáskörrel rendelkező illetékes bíróság eljárásának.

23. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés bármely pontjának vagy pontjainak érvénytelensége nem érinti a többi pont érvényességét.

24. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadók.

25. Felek jelen megállapodást mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Budapest, 2013. március 14.

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Kovács Róbert  
polgármester

X. Kerület - Kőbányai „WOLF” Polgárőrség  
OPSZ Gépjármű Felderítő Speciális Mentők -  
Polgári Védelem Önkéntes Tűzoltó Egyesülete  
Orosz Tibor  
elnök

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:

.....  
Pándiné Csernák Margit  
irodavezető

Szakmai szempontból ellenjegyzem:

.....  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

Jogi szempontból ellenjegyzem:

.....  
Dr. Boldog Krisztina  
jogtanácsos